

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСІАКИ  
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»  
Інститут економіки, управління та інформаційних технологій

Кафедра ділової іноземної мови

**СИЛАБУС**

навчальної дисципліни

**«Комунікативні стратегії німецької мови»**

на 2020-2021 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	1 курс, 1-2 семестри
Освітня програма/спеціалізація	«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»
Спеціальність	035 Філологія
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Ступінь вищої освіти	магістр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,  
науковий ступінь і вчене звання,  
посада

**Кобзар Олена Іванівна**

д.філол.н.

професор кафедри ділової іноземної мови

Контактний телефон	+38-095-175-62-65
Електронна адреса	Elenskobzar19660@gmail.com
Розклад навчальних занять	<a href="http://schedule.puet.edu.ua/">http://schedule.puet.edu.ua/</a>
Консультації	очна <a href="http://www.dim.puet.edu.ua/stud.php">http://www.dim.puet.edu.ua/stud.php</a> он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	<a href="https://el.puet.edu.ua/">https://el.puet.edu.ua/</a>

**Опис навчальної дисципліни**

<b>Мета вивчення навчальної дисципліни</b>	Інтегративний розвиток мовних знань і мовленнєвих навичок студентів до рівня практично вільного коректного використання німецької мови у широкому спектрі комунікативних ситуацій приватного, громадського і професійного життя, що дозволить магістрантам володіти упевненими навичками усної та письмової інтеракції, рецепції, продукції та перекладу різних видів і жанрів текстів в межах тематики, передбаченої навчальною дисципліною
<b>Тривалість</b>	6 кредити ЄКТС/180 годин (лекції 6 год., практичні заняття 66 год., самостійна робота 108 год.)
<b>Форми та методи навчання</b>	Лекції та практичні заняття в аудиторії та виїзні, самостійна робота поза розкладом
<b>Система поточного та підсумкового контролю</b>	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; обговорення матеріалу занять; виконання навчальних завдань; тестування; поточна модульна робота Підсумковий контроль: 1 семестр - залік (ПМК), 2 семестр - екзамен
<b>Базові знання</b>	Наявність широких знань на навичок з теорії та практики німецької мови
<b>Мова викладання</b>	Німецька

**Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання**

<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач</b>
- володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами (ПРН-2); - застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для	- здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел (ЗК-3); - уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми (ЗК-4); - здатність працювати в команді та автономно (ЗК-5); - здатність спілкуватися іноземною мовою (ЗК-6); - навички використання інформаційних і комунікаційних технологій (ЗК-8);

<b>Програмні результати навчання</b>	<b>Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач</b>
успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі (ПРН-3); - застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації (ПРН-6).	- здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності) (ЗК-10); - здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів (СК-4); - здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень (СК-7).

### **Тематичний план навчальної дисципліни**

<b>Назва теми</b>	<b>Види робіт</b>	<b>Завдання самостійної роботи у розрізі тем</b>
<b>Modul 1. Kommunikative Strategien der deutschen Sprache</b>		
Thema 1. Grundbegriffe der Kommunikation Lexikalischer Bestandteil der Kommunikation	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Schriftliche Bearbeitung der Fragen der Kommunikationstheorie:
Thema 2. Grammatischer Bestandteil der Kommunikation	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Schriftliche Bearbeitung der Fragen: Was ist ein Gespräch? Was ist eine Nachricht?
Thema 3. Grammatische Kompetenzen für Prüfung Goethe-Zertifikat B2	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Schriftliche Bearbeitung der Frage: Wie lässt sich Kommunikation effektiv gestalten?
Thema 4. Beispieltest 1	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test. Modullarbeit	Textbearbeitung
<b>Modul 2. Kommunikative Strategien beim Lesen</b>		
Thema 5. Lexikalische Kompetenzen für Prüfung Goethe-Zertifikat B2	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Aneignung der aktiven Wortschätze zu den vorgegebenen Themen bearbeiten
Thema 6. Leseverstehen	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Strategien zur Textanalyse notieren
Thema 7. Beispieltest Leseverstehen	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Weitere Beispielteste Leseverstehen aus dem Testbuch machen
Thema 8. Hörverstehen. Beispieltest Hörverstehen	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen,	Fragen zu den gehörten Texten beantworten. Aufgabe ergänzen. Fragen zu den gehörten Texten beantworten.

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
Modul 1. Kommunikative Strategien der deutschen Sprache		
	Selbstarbeit, Test. Modullarbeit	
Modul 3. Kommunikative Strategien beim Schreiben		
Thema 9. Schriftliche Prüfung Goethe-Zertifikat B2	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Eine zusammenhängende schriftliche Reaktion auf einen Artikel zu verfassen.
Thema 10. Schriftliche Korrigierung eines Briefes	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Weitere Aufgaben im Textbuch zum Thema machen
Thema 11. Schriftlicher Ausdruck	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Einen zusammenhängenden schriftlichen Ausdruck zu verfassen.
Thema 12. Beispieltest 2. Schriftlicher Ausdruck	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test. Modullarbeit	Weitere Beispielteste <i>Schriftlicher Ausdruck</i> machen
Modul 4. Kommunikative Strategien beim Sprechen		
Thema 13. Mündliche Prüfung Goethe-Zertifikat B2	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Erfüllung der lexikalisch - grammatischen Übungen
Thema 14. Mündlicher Ausdruck	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Erfüllung der lexikalisch - grammatischen Übungen.
Thema 15. Äusserung zu den vorgegebenen Themen	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test.	Zusammenhangend zu einem vorgegebenen Thema schreiben.
Thema 16. Vorbereitung der Präsentation	Teilnahme am Unterricht, Vorstellung der Hausaufgabe, Grammatik- und Lexik Training. Erfüllung der lexikalisch -grammatischen Übungen, Selbstarbeit, Test. Modullarbeit.	Eine Präsentation schriftlich vorbereiten.

#### Інформаційні джерела

1. Bose I., Hirschfeld U. u.a. Einführung in die Sprechwissenschaft. Phonetik, Rhetorik, Sprechkunst. Narr Studienbücher, 2016.
2. Daum S., Hantschel H.-J. 55 kommunikative Spiele. Szenariendidaktik. Stuttgart: Klett, 2012.
3. Dieter Maenner Prüfungstraining DaF: B2 - Goethe-Zertifikat B2 - Neubearbeitung: Übungsbuch mit Lösungsbeileger und Audio-Download Taschenbuch. Kassel : Cornelson Verlag, 2018.

4. Gabi Baier (Autor), Roland Dittrich Prüfungstraining DaF: B2 - Goethe-Zertifikat: bungsbuch mit CDs. Inkl. Lösungen, Hörtexte und Antwortbogen: Učebnice + Klič + CD Taschenbuch. Kassel : Cornelson Verlag, 2007 .
5. Carola Heine und Elisabeth Lazarou Prüfungstraining DaF: B2/C1 - TestDaF: Übungsbuch mit autorisiertem Modelltest und CDs, - Kassel : Cornelson Verlag, 2007.
6. Hans-Jürgen Hantschel (Autor), Verena Klotz (Autor), Paul K Mit Erfolg zu telc Deutsch B2: Zertifikat Deutsch Plus. Textbuch + Audio-CD Taschenbuch. Stuttgart : Ernst Klett International, 2010 .
7. Evelyn Frey Fit fürs Goethe-Zertifikat B2: Prüfungstraining. Deutsch als Fremdsprache / Lehrbuch mit integrierter Audio-CD (Fit für ... Erwachsene) Taschenbuch – Ismaning : Max Hueber Verlag, 2007.
8. Mündliche Kommunikation und Gesprächsdidaktik / hrsg. von M. Becker-Mrotzek. Baltmannsweiler : Schneider-Verl. Hohengehren, 2012
9. Plate M. Grundlagen der Kommunikation. Gespräche effektiv gestalten. Güttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2015.
10. Schatz H. Fertigkeit Sprechen. Fernstudieneinheit 20. Berlin; u.a.: Langenscheidt, 2006.
11. Stanek W., Meyer L. Kommunikation, Rhetorik, Prdsentation. Linz: Trauner, 2011.

### **Програмне забезпечення навчальної дисципліни**

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

### **Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання**

- Політика щодо термінів виконання та перескладання: завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модулів відбувається із дозволу провідного викладача за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
- Політика щодо академічної доброчесності: списування під час виконання поточних модульних робіт та тестування заборонено (в т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.
- Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі (Moodle) за погодженням із провідним викладачем.
- Політика зарахування результатів неформальної освіти: <http://puet.edu.ua/uk/publicna-informasiya>

### **Оцінювання (1 семестр)**

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

<b>Види робіт</b>	<b>Максимальна кількість балів</b>
Модуль 1 (теми 1-4): відвідування занять (4 балів); захист домашнього завдання (8 балів); обговорення матеріалу занять (2 бали); виконання навчальних завдань (8 балів); завдання самостійної роботи (10 балів); тестування (8 бали); поточна модульна робота (10 балів)	50
Модуль 2 (теми 5-8): відвідування занять (4 балів); захист домашнього завдання (8 балів); обговорення матеріалу занять (2 бали); виконання навчальних завдань (8 балів); завдання самостійної роботи (10 балів); тестування (8 бали); поточна модульна робота (10 балів)	50
Разом	100

### **Оцінювання (2 семестр)**

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

<b>Види робіт</b>	<b>Максимальна кількість балів</b>
Модуль 1 (теми 1-5): відвідування занять (4 балів); захист домашнього завдання (8 балів); виконання навчальних завдань (8 балів); завдання самостійної роботи (10 балів); тестування (4 бали); поточна модульна робота (6 балів)	40

Модуль 2 (теми 5-8): відвідування занять (4 балів); захист домашнього завдання (8 балів); виконання навчальних завдань (8 балів); завдання самостійної роботи (10 балів); тестування (4 бали); поточна модульна робота (6 балів), екзамен (20 балів)	60
Разом	100

**Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни**

<b>Сума балів за всі види навчальної діяльності</b>	<b>Оцінка за шкалою ЄКТС</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни